



TRUE WIRELESS BLUETOOTH®-IN-EAR-KOPFHÖRER / TRUE WIRELESS BLUETOOTH® IN-EAR HEADPHONES / ÉCOUTEURS INTRA-AURICULAIRES TRUE WIRELESS BLUETOOTH® STSK 3 A1

(DE) (AT) (CH)

TRUE WIRELESS BLUETOOTH®-IN-EAR-KOPFHÖRER

Kurzanleitung

(GB) (IE)

TRUE WIRELESS BLUETOOTH® IN-EAR HEADPHONES

Quick start guide

(FR) (BE)

ÉCOUTEURS INTRA-AURICULAIRES TRUE WIRELESS BLUETOOTH®

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

TRUE WIRELESS BLUETOOTH® IN-EAR-OORDOPJES

Startgids

(PL)

SŁUCHAWKI DOUSZNE TRUE WIRELESS Z MODUŁEM BLUETOOTH®

Skrócona instrukcja obsługi

(CZ)

TRUE WIRELESS BLUETOOTH® IN-EAR SLUCHÁTKA

Krátký návod

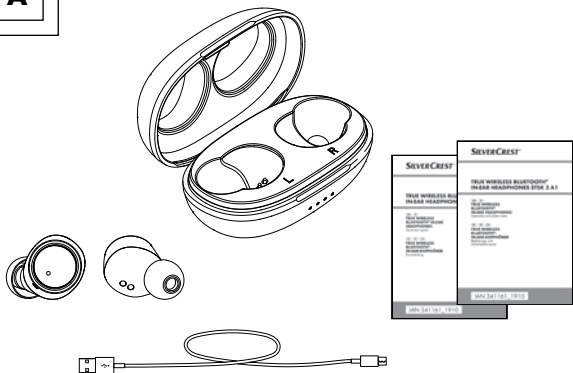
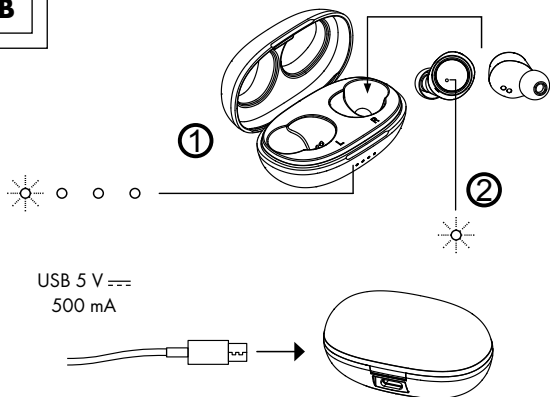
(SK)

SLÚCHADLÁ TRUE WIRELESS BLUETOOTH®-IN-EAR

Krátky návod

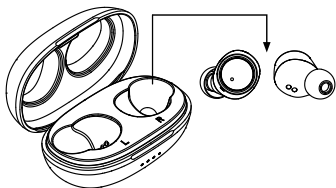
DE/AT/CH	Seite	3
GB/IE	Page	9
FR/BE	Page	15
NL/BE	Pagina	21
PL	Strona	27
CZ	Strana	33
SK	Strana	39

Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

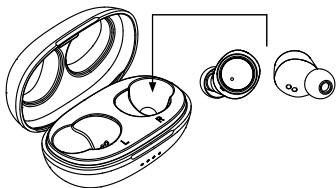
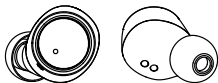
A**B**

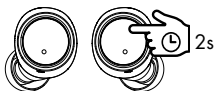
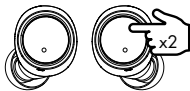
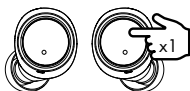
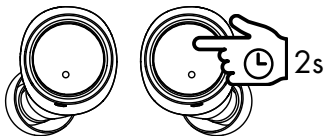
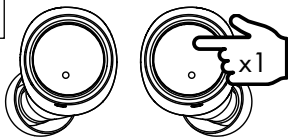
C

Einschalten



Ausschalten

**D**

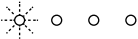
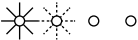


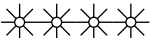
E**F**

A

Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und einen einwandfreien Zustand aller Teile.

B

● Aufladen

① LED	Akkuladestand
	< 25 %
	< 50 %
	< 75 %
	< 100%
	100 %

② LED	Status
Rot	Wird geladen
Weiß (leuchtet ca. 20 s lang, dann AUS)	Voll geladen
Aus	Wird nicht geladen/ Ausgeschaltet

D

● Kopfhörer mit Bluetooth-Gerät koppeln

- Suchen Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät nach dem Gerätenamen **STSK 3 A1** und verbinden sich mit diesem.
 - Falls Ihr Bluetooth-Gerät ein Passwort anfragt: Geben Sie **0000** ein.

● Andere Funktionen

C

Einschalten, Ausschalten

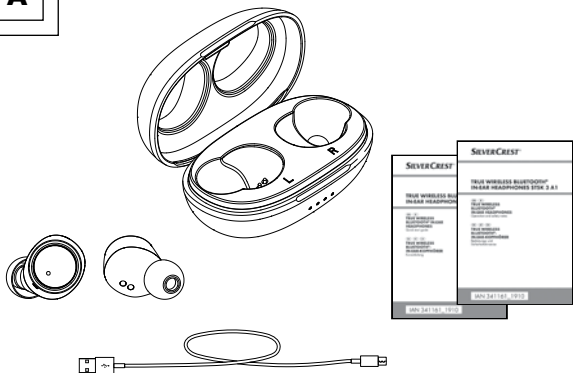
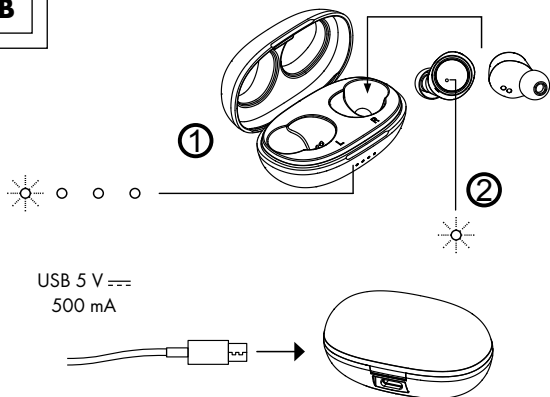
E

Anruffunktionen

F

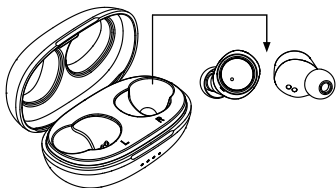
Wiedergabefunktion

This quick start guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.

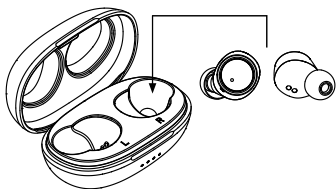
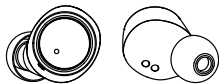
A**B**

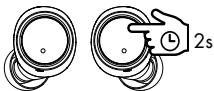
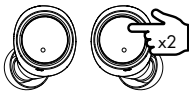
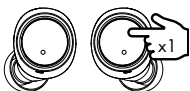
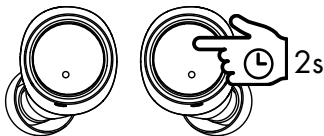
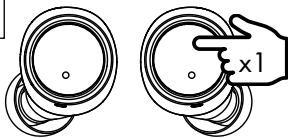
C

On



Off

**D**

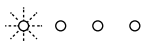
E**F**

A

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition.

B

● Charging

① **LED****Battery charge status**

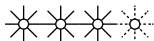
< 25 %



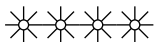
< 50 %



< 75 %



< 100%



100 %

② **LED****Status**

Red

Charging

White

Fully charged

(lights up for approx. 20 s, then OFF)

Off

Not charging/power off

D

● Pairing the headphones with a Bluetooth device

- On your Bluetooth device, search for the device named **STSK 3 A1** and pair with the device.
 - If your Bluetooth device prompts you to enter a password, enter **0000**.

● Other functions

C

On, Off

E

Calling functions

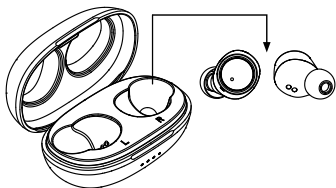
F

Playback function

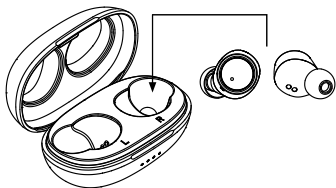
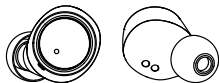
Ce petit guide de démarrage rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-le avec le mode d'emploi. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents. Lisez le mode d'emploi avant utilisation et portez une attention particulière aux consignes de sécurité qu'il contient.

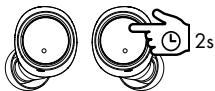
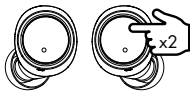
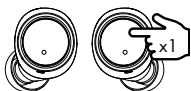
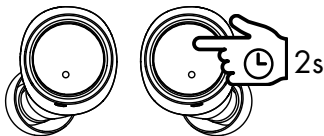
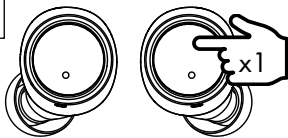
C

Mise en marche



Éteindre

**D**






E**F**

A

Contrôlez l'exhaustivité des pièces livrées après avoir déballé le produit et vérifiez l'état parfait de toutes les pièces.

B

● Recharger

① LED	Niveau de charge de l'accu
 ○ ○ ○	< 25 %
 ○ ○	< 50 %
 ○	< 75 %
	< 100 %
	100 %

② LED	État
Rouge	Recharge en cours
Blanc (s'allume pendant env. 20 secondes, puis ARRÊT)	Rechargé complètement
Désactivée	Ne sera pas rechargé/éteint

D

● Couplage des écouteurs avec un appareil Bluetooth

- Rechercher sur votre appareil Bluetooth le nom de l'appareil **STSK 3 A1** et connectez-le.
 - Si votre appareil Bluetooth demande un mot de passe : entrez **0000**.

● Autres fonctions

C

Allumer, éteindre

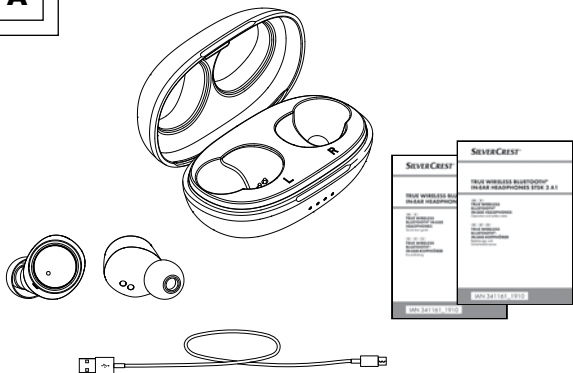
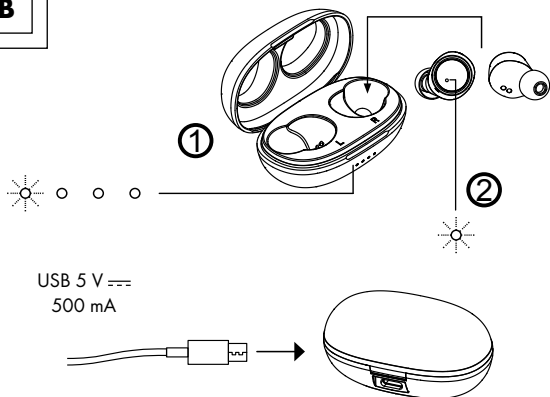
E

Fonctions d'appel

F

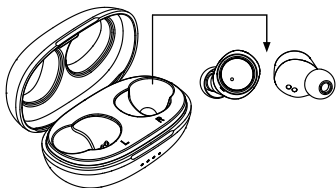
Fonction de lecture

Deze korte handleiding is een vast onderdeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar deze goed samen met de gebruiksaanwijzing. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing door en let daarbij vooral op de veiligheidsaanwijzingen die erin staan.

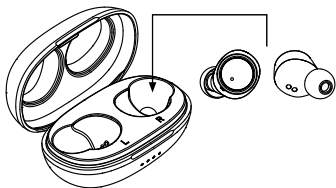
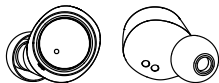
A**B**

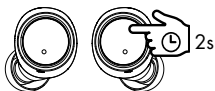
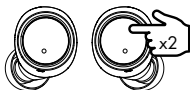
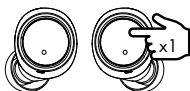
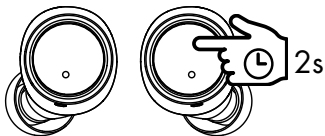
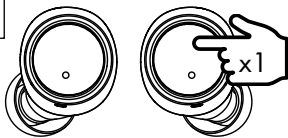
C

Inschakelen



Uitschakelen

**D**












E**F**

A

Controleer na uitpakken of het product volledig is en of alle onderdelen zonder gebreken zijn afgeleverd.

B

● Opladen

① LED	Acculading
 ○ ○ ○	< 25 %
  ○ ○	< 50 %
  ○	< 75 %
  	< 100 %
  	100 %

② LED	Status
Rood	Wordt opgeladen
Wit (brandt ca. 20 sec lang, dan UIT)	Volledig opgeladen
Uit	Wordt niet opgeladen/ uitgeschakeld

D

● Oortelefoons op een Bluetooth-apparaat aansluiten

- Zoek op uw Bluetooth-apparaat naar de apparaatnaam **STSK 3 A1** en leg hiermee een verbinding.
 - Mocht uw Bluetooth-apparaat vragen om een wachtwoord: Voer dan **0000** in.

● Andere functies

C

Inschakelen, uitschakelen

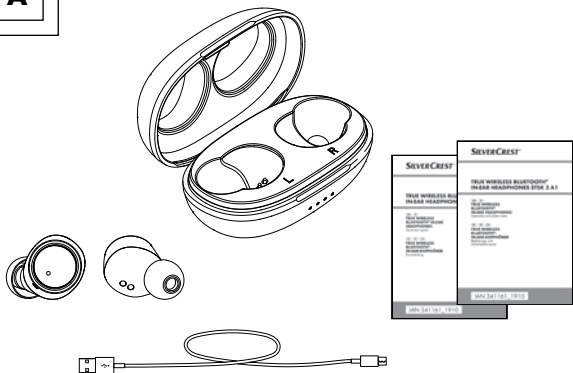
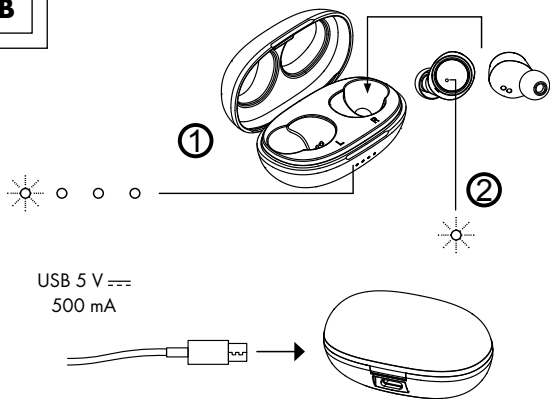
E

Oproepfuncties

F

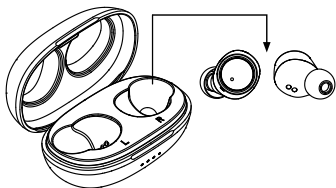
Weergavefunctie

Niniejsza instrukcja skrócona jest integralną częścią instrukcji obsługi. Zachować razem z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy dołączyć wszystkie dokumenty. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i zwrócić szczególną uwagę na zawarte w niej wskazówki bezpieczeństwa.

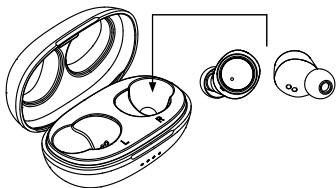
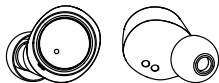
A**B**

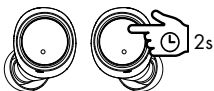
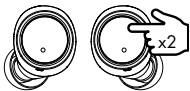
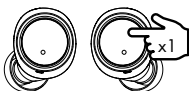
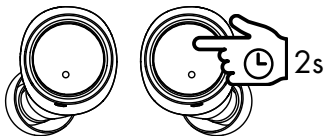
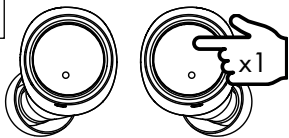
C

Włączanie



Wyłączać

**D**












E**F**

A

Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy wszystkie części są w dobrym stanie.

B

● Ładowanie

① Dioda LED	Stan akumulatora
 ○ ○ ○	< 25 %
  ○ ○	< 50 %
  ○	< 75 %
  	< 100 %
  	100 %

② Dioda LED	Stan
Czerwony	Ładowanie
Biały (świeci przez ok. 20 s, potem gaśnie)	W pełni naładowany
Wyłączona	Brak ładowania/Wyłączone

D

● Parowanie słuchawki z urządzeniem Bluetooth

- W urządzeniu Bluetooth wyszukać urządzenie o nazwie **STSK 3 A1** i wykonać parowanie.
 - Jeśli urządzenie Bluetooth zażąda podania hasła: Wprowadzić hasło **0000**.

● Inne funkcje

C

Włączanie, wyłączenie

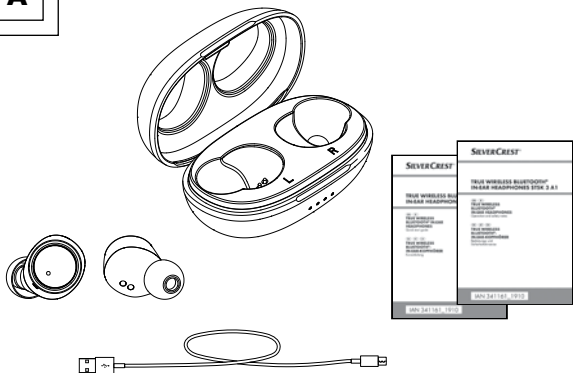
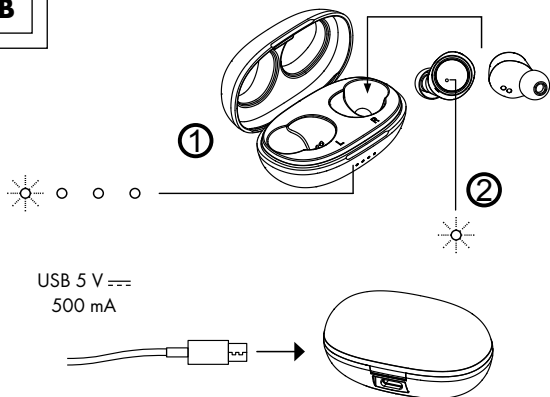
E

Funkcje telefoniczne

F

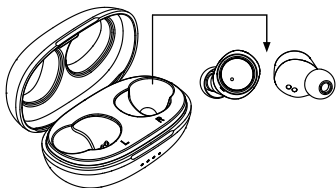
Funkcja odtwarzania

Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k obsluze. Tento stručný návod společně s návodem k obsluze dobře uschovejte. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady. Přečtěte si návod k obsluze před použitím a dodržujte zvláště bezpečnostní pokyny v něm obsažené.

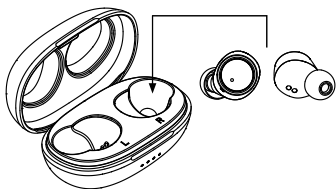
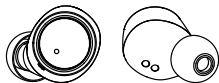
A**B**

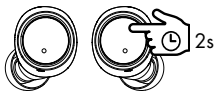
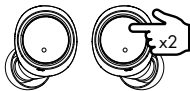
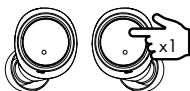
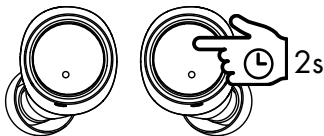
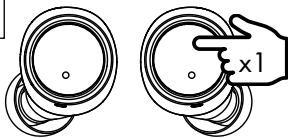
C

Zapnutí



Vypnutí

**D**

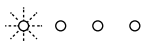
E**F**

A

Zkontrolujte výrobek po vybalení na úplnost a řádný stav všech částí.

B

● **Dobít**

① **LED****Stav nabití akumulátoru**

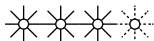
< 25 %



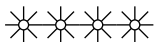
< 50 %



< 75 %



< 100 %



100 %

② **LED****Stav**

Červená

Načítá se

Bílá

(svítí po dobu cca 20 sekund,
poté VYP)

Plně načteno

Vyp

Nenabíjí se/Vypnut

D

● Spojení sluchátek s Bluetooth přístrojem

- Na svém přístroji Bluetooth pátrejte po názvu přístroje **STSK 3 A1** a spojte se s ním.
 - Pokud váš přístroj Bluetooth požaduje heslo: Zadejte **0000**.

● Ostatní funkce

C

Zapnutí, vypnutí

E

Volané funkce

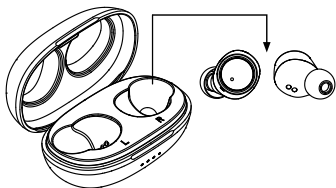
F

Funkce přehrávání

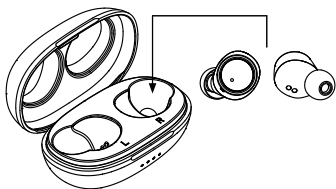
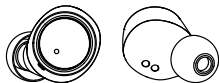
Tento krátky návod je neoddeliteľnou súčasťou návodu na používanie. Uchovajte ho spolu s návodom na obsluhu. V prípade postúpenia produktu ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k produktu. Pred použitím si prečítajte tento návod na používanie a venujte osobitnú pozornosť predovšetkým bezpečnostným upozorneniam, ktoré sú v ňom uvedené.

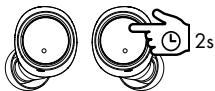
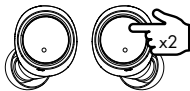
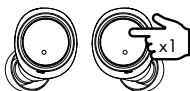
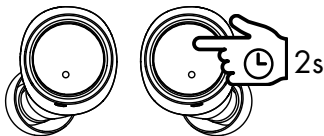
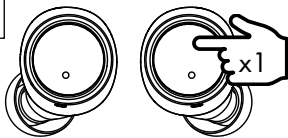
C

Zapnutie



Vypnúť

**D**

E**F**

A

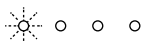
Po vybalení skontroluje úplnosť produktu a bezchybný stav všetkých dielov.

B

● Nabíjanie

① Indikátor LED

Stav nabitia akumulátora



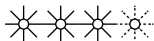
< 25 %



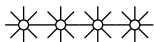
< 50 %



< 75 %



< 100 %



100 %

② Indikátor LED

Stav

Červená

Nabíja sa

Biela

(svieti cca 20 s, potom zhasne)

Plne nabitý

Vypnúť

Nenabíja sa/vypnutý

D

● Spojenie slúchadiel s prístrojom Bluetooth

- Vo vašom prístroji Bluetooth vyhládajte názov zariadenia **STSK 3 A1** a pripojte ho.
 - Ak váš prístroj Bluetooth požaduje heslo: Zadaajte **0000**.

● Iné funkcie

C

Zapnúť, vypnúť

E

Funkcia hovoru

F

Funkcia prehrávania

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06236A / HG06236B /
HG06236C / HG06236D

Version: 05/2020



IAN 341161_1910

